



BRANCH 5, LORAIN

By Michael Johnson

Our monthly meeting was held on Saturday, November 3rd at the Lorain Slovak Club following a good dinner at Chris's restaurant. This month's meeting was highlighted by the election of officers for the coming year. During that segment of the night, a motion for the retention of everyone in their current offices was seconded and passed, with no real discussion to change what is already in motion. Hmm, sounds like the outcome of our national election. In any event, we do appreciate the work of each individual who holds office in our Branch 5 men's lodge. Most all of our officers have already put in many years of service, keeping the traditions and values handed down from the founders of our Alliance of Transylvanian Saxons.

These Brothers should be recognized for their dedication and service: Elmer Schneider, 63 Years; Andy Schuffert, 58 years; Ned Jones, 31.5 years; Russ Gilles, 30 years; George Schneider, 20 years; and Paul Kirschner, 18 Years. There are many others who at one time served through the years that we've not seen in awhile. Perhaps the coming year would be an opportunity for you to again join us each month, as we work side by side to keep our branch active and alive.

I hope that our members have enjoyed the Birthday cards they received, both to the men and juniors. We'll continue to reach out with our heartfelt wishes as well into next year. If you are not a member, but would like to become one, call Brother Andy Schuffert at (440) 282-2385, and he will explain the obligations of new membership. This, by the way, does have its privileges, especially at times when we have picnics, dinners and other functions, making your annual dues count for so much more. Our Saxon Club is only what

you make it. And it takes people, working together for a common goal of keeping this club together.

We congratulate the ladies of Branch 11 who bowled at the ATS Open-Bowling Tournament. They bowled with a tenacity that will make them be remembered as a team to keep an eye on next year. We are also proud of our own Brother Bob Tomusko who bowled with the Saxon East team and had the Individual High Game. Above all, it seems that all the participants enjoyed the tournament and we thank Branches 26 and 40 for their willingness to host this event.

I said last issue that the details of the Christmas Dinner would be in that issue, however I was in error. The ladies of Branch 11 were still ironing out details to be able to give us an enjoyable time as we meet and celebrate the Holiday season on Saturday December 1st at the Avenue. The details of this night will be in Branch 11's column in this issue so you can call and make your reservation.

There will be no meeting for the month of December for Branch 5. Instead, we will resume our regularly scheduled meeting on the first Saturday as always, January 5th, at the Slovak Club in Lorain, at 8:00 p.m. Remember too, if you're near a radio on Sunday afternoon, tune into 1380 WDLW AM for the German Hour, hosted by our own Brother George Schneider. You can call in a request, even if you don't know any song titles but you want to hear a waltz, a polka, or oom pa pa band, he'll know just what to play.

May everyone have a blessed Thanksgiving Holiday.

BRANCH 9, CHICAGO

By Rose-Marie Hauer

Winter is approaching! Today we had our first snowfall and it was a pleasant surprise. It is now that time of year where all the holidays will begin to appear. First will come Thanksgiving, which is a time of year where we give thanks for everything we have! Often we are not appreciative and then all of a sudden our lives hit a bump and reality checks in. Remember your family at Thanksgiving and enjoy all the good food and their company.

All in a Word

By Aileen Fisher

T for time to be together, turkey, talk, and tangy weather.
H for harvest stored away, home, and hearth, and holiday.
A for autumn's frosty art, and abundance in the heart.
N for neighbors, and November, nice things, new things to remember.
K for kitchen, kettles' croon, kith and kin expected soon.
S for sizzles, sights, and sounds, and something special that abounds.
That spells ~~~THANKS~~~for joy in living and a jolly good Thanksgiving.

The Christmas Party will be December 9th in the DANK HAUS at 1 pm. Please mark your calendars and join us for a fun filled afternoon!

The next meeting will be December 3rd, at 8 pm. This will also be election night. Please come join us at this mandatory meeting.

PRESIDENT'S MESSAGE

By Thomas J. Manning
ATS Nat'l President



November 3rd and 4th was indeed a great Saxon weekend. On Saturday, Liz and I attended the Trachtenball at the Saxon Club in Youngstown, Ohio. The highlight of the evening was honoring long-time member of Branch 22, Erna Weber. She has been a member of ATS since 1956 and had been President of the Youngstown Saxon Culture Group for more than 20 years. She dedicated much time and effort in leading the Youngstown Youth and Adult Saxon Dance Groups for many years. It was my pleasure to present her with the Saxon Honor Pin. Afterward we enjoyed a very delicious Schnitzel Dinner with all of the trimmings. Our compliments go out to the Youngstown cooks. During the evening we were entertained by the Deutscher Musik Verein, the Cleveland Saxon Dance Group, and the Youngstown Concordia Chorus. My congratulations to Bob Bachinger, President of the Youngstown Saxon Culture Group, and his Committee for providing a very enjoyable evening.

On Sunday, November 4th, the TSBA bowling session was also held in Youngstown. The TSBA is always a great time no matter what Branch hosts the event and winning a few games every now and then makes it a bit sweeter.

Thanksgiving Day has now come and gone. I hope you had a wonderful day with your family and friends and gave thanks for all that you have and the freedoms that you enjoy. Now the Christmas shopping season has begun!

I thought you might enjoy this little story. "I need a raise," the secretary said to her boss. "There are three other companies after me." "Is that so?" asked the boss. "What other companies are after you?" "The electric company, the telephone company, and the gas company."

Take care until next time and may God bless the members of the ATS.

Give Your Children A Gift
That Will Last A Lifetime

Why not give a gift that will grow in value and last a lifetime? Consider purchasing life insurance or an annuity from the ATS. Contact your local ATS Deputy or the ATS Home office for detailed information on our insurance plans and annuity plans.

TIMELY - DO NOT DELAY
MAILED WEDNESDAY, November 21, 2012

Attention Postmaster: Send all Changes of Address to:
The Alliance of Transylvanian Saxons
5393 Pearl Road Cleveland, OH 44129-1597

ATTENTION TSBA BOWLERS

Next Session : Sunday, December 2, 2012

at Freeway Lanes : in Wickliffe

Time: 11:00 AM

Bowling Fee: \$8.00

Luncheon Fee : \$8.00

All Cancellations must be in by - 11/28/2012

Please contact Fred Krestel @ 440-639-1775

Bowling location: Freeway Lanes of Wickliffe

28801 Euclid Ave. - Wickliffe, Oh. 44092



First Sunday of Advent
December 2, 2012

BRANCH 2, ERIE

By Lee Wolfe

We did not have our November meeting as of yet, not until the 13th, but I wanted to get the column out before the *Volksblatt* deadline.

We are sorry to report that member Richard D. Wagner passed away on November 1st. "Dick" as he was known was a loyal and active member of our Branch, having participated in many of our activities such as our old time Tureen Suppers and our present sit down dinners, bowling tournaments, conventions and our picnics. In fact, it was thru Dick that we reserved Skibinski Park for our outdoor picnics and he delivered one of the most important items to our picnic, the keg of beer. He led an active life and having been a police officer he had a lot of great stories to tell. Dick was a great guy, well liked by all of us and we were fortunate to know him. Dick will be remembered in our prayers and we send our most heartfelt sympathy to his wife Judy (our ATS Secretary) and her family. Rest in peace, Dick, you were a good man who lived his life to the fullest and did it well.

The young members who bowled in the ATS Bowl Where You Are Tournament were Madison Swift, Skylar Sutton, Kiaunna Sutton, Kyle Sutton, Kyle Van De Merwe, Tyler Van De Merwe, Joseph Van De Merwe, Claire Wagner, Owen Gavio, Cassidy Shannon and Michael Shannon. We don't know who the winners are as of yet, but we congratulate our young members and thank them for their participation.

Our next doings will be our Memorial Service to be held on Tuesday, December 11th at 2:30 p.m. This is to honor our deceased members of 2012 and loved ones of our members. Flowers will be available to remember each of our departed loved ones. Members who will be honored are: Helen Mason, Pat Batts, Nick Bamberg, Robert L. Salzer, Mary L. Casillo, Charles M. Hill, Jr., Dorothy A. Williams, Myrell Wellman, Mary Michaels, Viola Baumann, Eva Learn, Harriet Majewski and Richard Wagner. All of the above passed away in 2012. Please contact Lee Wolfe at 456-9982 if you wish to attend this Memorial Service.

After our Memorial Service we will hold our Chi Party where we can all meet in friendship

and participate and partake of tea, brandy, cookies and cheese and crackers. We ask our members to bring a couple of dozen or so of cookies to this affair. We will take up a voluntary collection of \$3 for our Christmas donation to a charity of the members' choice.

Our next Supper/Business meeting will be held on Tuesday, January 18th at 2:30 p.m. A menu has not been selected but we will let you know in a future column. At this meeting we will hold our Election of Officers and anyone wishing to run for an office can call George Cook at 833-7217.

Please pay your Erie Branch 2 annual dues of \$6 for 2013. Submit your payment to Liz Manning at 1027 West 30th Street, Erie, PA 16508. Please make your check out to "Erie Branch 2" and mark your memo part "Dues". Thank you!

A very Happy Birthday to all of our December celebrants some of whom are: Mackenzie P. Kulik, Robert P. Lohse, Tom Manning, Jr., Richard Wolfe, Judy Wagner, Frank J. Stroker, Jr., Leora Heintzel, Kenneth M. Lohse, Bethany Berkowitz, William Barthelmes, Annalise N. Iavarone, Loretta Marshall and Ed Goellner.

A very Happy Anniversary to all of our December 'couples' Donald and Alda Whitehill, 61 years; Charles and Judith Piano, 51 years; John and Mary Waterhouse, 28 years; Gerald and Linda Detzel, 43 years; and Thomas and Frances Wycech, 38 years. We wish all of the above a happy and lovely day.

We hope you all had a really nice Thanksgiving Day. I'm saying this ahead of time, so I hope we won't have a big snowstorm on that day. I remember one Thanksgiving when I was still single living at home and mom had the usual Thanksgiving dinner with the whole family. Well, we did have a big snowstorm so we had family all over the house staying over night. The next day my two brother's-in-law shoveled to get across the street to my Aunt's bar to get beer. Nothing stops a man between him and his beer. Fortunately, there was enough leftovers food wise and I remember that Thanksgiving as one that was the most fun.

See you at the meeting, take care everyone!

BRANCH 18, SALEM

By Barbara Spack

The ladies met on November 12th for the meeting. A membership application was received from Diane Kuttler and accepted. Diane will be taken in as a social member at the next meeting. Donation requests were read from the Salvation Army and from the United Way. Action was taken on both. A donation will be sent to the United Way; and 30 children will be sponsored in the "Angel Tree" program, which provides a new outfit for each boy or girl for Christmas. Flo Spack, Terri Spack, and Richard Spack will do the shopping for the clothing.

The Branch 18 and 19 Christmas party will be held at the club on Friday December 14th. The festivities will begin with the joint social at 6:30 pm and will continue with special events for the children and families to celebrate Christmas. If you plan to attend, please call Debbie Vogt at 330-337-6357 with the number of children attending.

Kate Sanor and Walli Spack celebrated November birthdays at the meeting. Happy 80th to Kate and happy 87th to Walli! For all of the members who are homebound or in nursing homes, we extend our best wishes to you. We also send our condolences to the family and friends of Fred Werner. Fred was always a great person to converse with and his presence will be missed.

The next meeting will be on Monday, December 10th at 7:30pm.

Number of Baby Boomers' boomerang kids cuts across age, race and location

Whether they're in their 20s or 30s, black or white, live in the East or West, adult kids have discovered there's no place like home when their finances or relationships are broken down.

The number of adults ages 20 to 34 who lived with their parents jumped from 17 percent in 1980 to 24 percent in 2009 according to a recent analysis.

The rise was sharpest in those under 25, which rose to 43 percent, but it increased even among 30- to 34-year-olds, 20 percent of whom were divorced.

The only segment unaffected was young adults with graduate degrees, where the percentage was 8 percent, just as before.

Massive student loan debt, coupled with financial insecurity, encourages young people to stay with their parents. It has become socially acceptable.

Alliance of Transylvanian Saxons
Home Office: 5393 Pearl Rd., Cleveland, Ohio 44129
Telephone: (440) 842-8442
E-mail: office@atsaxons.com Website: www.atsaxons.com

National Board of Directors

President -

Thomas J. Manning Br. 2 (814) 864-6072
1027 West 30th St., Erie, PA 16508

First Vice President -

Robert B. Cunningham III Br. 1 (216) 398-7520
9005 Memphis Villas Blvd., Brooklyn, OH 44144-2426

Second Vice President -

Joan Miller-Malue Br. 4 (216) 251-6036
17105 Hilliard Rd., Lakewood, OH 44107

Third Vice President -

John Boehm, Jr. Br. 30 (330) 821-5572
2416 Queensbury Rd. NE, Alliance, OH 44601

Secretary-

Monica M. Weber Br. 4 (440) 356-5936
19625 Riverwood Ave, Rocky River, OH 44116

Treasurer-

Denise Aeling Crawford Br. 8 (330) 821-5125
15970 Cenfield St. Alliance, OH 44601

Trustees-

Peter Karsti, II Br. 30 (330) 792-2281
4619 Canfield Rd., Canfield, OH 44406

Ronald Benedict Br. 25 (724) 667-7395
PO Box 25, Edinburg, PA 16116

Jacob F. Spor Br. 25 (724) 657-3773
2940 Plank Rd., New Castle PA 16105

Barbara Spack Br. 18 (330) 337-7487
1389 Brookview Dr., Salem OH 44460

Hanz G. Hermann Br. 1 (440) 892-0436
29076 Fall River Dr., Westlake OH 44145

Chief Medical Examiner-

Dr. David E. Schuller Br. 33 Cleveland

National Committee Appointees-

Helen E. Aeling Br. 8 Alliance (330) 862-2563

Ingrid Wehs-Ferguson Br. 37 Detroit (586) 264-6136

Brianne Mueller Br. 10 Columbus (614) 834-1060

The Saxon News Volksblatt (ISSN 0894-1165), the official publication of the Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597, is published Bi-weekly.

Annual Subscription rate for non-ATS members
USA - \$15; Canada and Europe -\$50

Managing Editors HB Laser Communications,
PO Box 45198, Westlake, Ohio 44145.
"Periodicals Postage Paid" at Cleveland, Ohio.

Postmaster: Send address changes to the Saxon News Volksblatt, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

SECRETARIES TAKE NOTICE:

THE DEADLINE DATE FOR ARTICLES IS WEDNESDAY - 12 NOON.

You may either

MAIL: PO BOX 45198,
Westlake, OH 44145

FAX: (440) 399-9339

E-MAIL: saxonvolksblatt@aol.com

Articles e-mailed will receive an e-mailed confirmation by Noon Thursday. If you did not receive a confirmation, please give us a call.

PLEASE NOTE NEW

DEADLINE DATES FOR ARTICLES:

DEADLINE	ISSUE
WEDNESDAY, NOVEMBER 28, 2012	FRIDAY, DECEMBER 7, 2012
WEDNESDAY, DECEMBER 12, 2012	FRIDAY, DECEMBER 21, 2012
WEDNESDAY, DECEMBER 26, 2012	FRIDAY, JANUARY 4, 2013

Please have your articles in by 12 Noon.

Did you miss the deadline?

Have you emailed your article past 12 noon?

Please call Hanz or Barb Hermann at (440) 892-0436.

HAVE A NEW ADDRESS?

If you belong to a household receiving two or more *Volksblatts*, or if you have recently moved and have a new address, you can alleviate both situations simply by using the Change of Address Form printed in the *Volksblatt*. We ask that one *Volksblatt* per household be sufficient.

Also, the same form holds good for any of our members who would like to, but are not receiving the newspaper. If you are a member in good standing, you are entitled to receive our publication.

BRANCH 11, LORAIN By Monica Gilles

The November meeting was held on November 3rd. Before the meeting, we were treated to a delicious meal by our trustees, Arleen Gilles, Elaine Johnson, and Nancy Kranstuber.

Another ATS Open Bowling tournament is in the books. As we may have seen in the last issue of the *Volksblatt*, Lorain has a winning team. The team of Jeanne Petty, Erica Deidrick, Barbara Gilles, Debbie Tomusko, and Monica Gilles took home first place in the Women's Team event. Others bowling from Lorain were Arleen Gilles, Ginger Romes, and Bob Tomusko. Congratulations to all the winners and thank you very much to the Merrillville branches for hosting another successful tournament.

I would like to thank Branches 1 and 4 for allowing our juveniles members to attend their Bowl Where You Are and holiday parties. Chloe and Grace participated in the Bowl Where You Are and did great jobs. We just have to wait to see who the winners are. Cleveland West had the Children's Halloween party on October 26. We had 6 children from Lorain attend.

Congratulations to Grace Zgola for winning in her age group.

The Annual Christmas dinner will be Saturday, December 1 at On the Avenue, connected to Rebman's. We will be having a buffet style dinner featuring honey glazed ham, roast beef, redskin potatoes and green beans, plus dessert. The evening will start at 6 pm. All local members will get a free meal while non-local members and guests will be \$20.00. Reservations are being taken by Jeanne Petty at 440-960-1696. Deadline for reservations is Tuesday, November 27. Please remember to bring non-perishable items for the Second Harvest Food Bank.

We also held our election of officers for the 2013 year. Once again, the congregation agreed that the current officers are doing an outstanding job and voted to keep them on for another year.

The next official monthly meeting will be next year, Saturday January 5th starting at 8 pm. Plan on arriving early because the trustees will be serving before the meeting at 7. Until then, Happy Thanksgiving!

BRANCH 22, YOUNGSTOWN By Rosemarie Kascher

We welcome officers to new positions for Recording Secretary, June Hoelzel, for Financial Secretary, Betty Garhammer, Assistant Financial Secretary, Diana Kommel, and ATS Secretary, Julaine Gilmartin. Many thanks to two outgoing officers, Marianne Sawicki and Carmella Markel, who did such very outstanding jobs.

We welcome Ernie Roth as the new president of Branch 30 and wish him all good things in his new position.

We welcomed a new member, Mary Ann Lepley into the membership as she makes a lovely addition to our group.

Please pay your dues of \$24.00, by check preferably, with return envelope to Carmella Markel, 12075 Sandy Lane, North Jackson, O., 44451. Thank you.

Birthdays are Jennie Salinas, Mary Ann Uhran, Monika Karsti, Juliane Gilmartin, Linda Gierscher, Samantha Pyatt, Elizabeth Pyatt, Caitlin Keck and Martha Konrad. Anniversaries are Mary Ann Lepley and Dorothy Fizet.

Sympathy to Virginia Holdford,

Claire Philibin, Rose Pandone. Get wells were sent to Virginia Williams, Donna Leone, Jane Edmiston, Carmella Markel and Gloria Coppersmith.

We thank Betty Garhammer for a successful and truly successful Craft Show and all those who helped with it, especially the men and Gloria.

The Branch 22/30 Christmas Party will be held December 9, 2012 after the meeting in the ballroom at 4:00 p.m. Tickets can be procured from Dorothy Fizet in advance for \$10.00 each. Please send a check and a self addressed envelope to her at 5606 Norquest Blvd, Austintown, OH 44515.

Events forthcoming are:

December 5 : Officers Meeting

December 3 : Childrens Christmas Party in the ballroom

December 9 : Branch Meeting in the ballroom

December 9 : Br. 22/30 Christmas Dinner at 4:00 p.m.

Thanks also to our nominating committee for their truly appreciated work. Happy Thanksgiving to all!

SALEM SAXON RETIREES By Nancy Stumperth

The Saxon Retirees met on Nov. 7th. It was a beautiful, sunny day. We had the usual social hour with many yummy snacks provided by the committee, which consisted of Nancy Stumperth, Kaethe Schneider, Regina & Mike Bruckner. Thanks to them and to Mike & Tony Rothbrust, who tended the bar.

Since the caterer couldn't come this month, Nancy cooked the lunch. Regina made the chocolate chip cookies and Kaethe made the Spitzbuben which brought back memories of my Grandma, Regina Drotleff. Thanks ladies for the delicious desert. Thanks also to Betty Clayton, Katy Lederle and my daughter, Wendy Taylor for helping the committee serve. Wendy stopped in during her lunch hour from work to help.

We were happy to welcome Bill Orend as a new member. It seems our group is getting smaller and smaller. We sure could use some more new members. How about a few from Alliance and Canton? If any of you are interested, just get in touch with any of our members for time and date to visit.

Our next meeting will be on December 5th with snacks at 11:30 and lunch at 12:30, followed by the meeting. We are having a catered dinner with Swiss Steak on the menu.

Reservations are required to be in by November 27th. Call Katy Lederle at 330-533-5154 if you haven't made your reservations. Katy will take all reservations until further notice. Since our lunches are catered we will need reservations every month!!

The birthdays for December are: 8th - Ginny Tidd, 9th - Fred Theiss, 13th - Barbara Maroscher, 15th - Walter Weber, 17 - John Fowler, & 26th - Marie Cook.

The anniversaries for December are: 17th - Beth & Fred Thiess 57 years and 23rd - JoAnn & Ron Reichenbaugh 52 years.

Hope everyone had a great Thanksgiving! Just think, we are on the countdown to Christmas already. Where did the Summer go?

Hope to see you all at the Christmas dinner on the December 5th.

Close Call

A pedestrian was stepping off a curb to cross the street without looking when he was knocked flat by a passing cyclist.

"You sure were lucky there!" said the cyclist.

"What are you talking about? You almost killed me!" replied the pedestrian, rubbing his head.

"Well, I usually drive a bus!" the cyclist replied.



ATS GENEALOGY MESSAGE BOARD

Many of our members are interested in tracing their family history and have often contacted the ATS Office for help. We do not have the records to help in tracing your family tree, but we can offer you a place to ask for help from other members. Under this column, you can submit a short paragraph requesting help in searching for family members. When possible be specific on names, places and dates. Send your short request to the ATS Home Office, 5393 Pearl Road, Cleveland, OH 44129 or email us at office@atsaxons.com. Include your name, email and/or phone number that you want listed in the *Volksblatt* that members may contact you directly.

BRANCH 4, CLEVELAND By Joan Miller-Malue

A huge thank you to the ladies who prepared the delicious stuffed cabbages for our Veterans Day Dinner. Before dinner we thanked our veterans for their service to their country. The following veterans attended the dinner: August Botsch, Sr., Robert Cunningham, John Gottschick, Andreas Gross, Jack Kashubeck, Karl Krauss, Neil Lynch, Wilhelm Piller, Warren Rogers, Peter Sadvnychy, John Simonis, John Tellman, Michael Thellmann, Joe Wendel, Timothy Wolff, Jakob Zimmer. It was great to see Tim Wolff come in with his Navy uniform. It fit him perfect!

Don't forget the Sachsenchor is holding its Annual Wurstmarkt on Thursday, December 6th. Orders are being taken by Maria Fischer 216-741-1398. Deadline for orders is November 30th. You may also preorder a sausage/sauerkraut with polenta (Palukes) dinner. Price is \$8. All orders are to be picked up after 1:00 pm on December 6th. "O, dugesegnetes Sauerkraut, Im Paradies bist du gebaut! Selig, der dir die Bratwurst angetraut!" O Sauerkraut, created in Paradise, you are blessed! Whosoever placed sausage with you should be blessed too!

Invitations have been sent to our junior members to at-

tend the Christmas Party on Saturday, December 8th at 2 pm. We are looking for our young members to help complete our program by singing a song, playing an instrument or saying a poem. Please make your reservations as soon as possible by calling Patty Cunningham at 216-398-7520. Deadline for reservations will be November 26th! When making your reservations, we need the name and age of each child. Junior members are free but we ask that they bring a box, can or two of nonperishable food for a holiday donation to the Community Corner's food bank. Admission for adults is \$5 and non-member children \$15 plus a box or can of food.

Our Annual Membership Banquet will be held on Sunday, December 16th starting at 1:00 pm. We will serve a schnitzel dinner followed by a short program recognizing our newly attained sixty-year and fifty-year members. The Sachsenchor will honor us with several songs and, of course, we will sing a few Christmas carols. The banquet is free for local members of Branches 1 and 4 and \$12 for non-members. Please make reservations by calling Rosemarie Zimmer at 440-237-7549 or Robert Cunningham at 216-398-7520 by the deadline date of December 10th.

BRANCH 27, NEW CASTLE By Marie Benedict

We will have our meeting and Christmas party on December 8, 2012 at Kings restaurant at 6 PM. There will be a \$5.00 gift exchange. Please call Glorie Geisel for reservation at 724-946-2815.

We would like to remind our members that dues for 2013 are due in January. Your can pay at the December meeting, or mail them to Gertrude Tizak, 241 Cambridge St # 406, New Castle, PA 16105. Books are no longer necessary, Gertrude will issued a new card for 2013.

Josephine Schotsch is back in treatment. Ron Benedict is home from the hospital and will

start his treatment this week. Al Burick is waiting to start his treatment. Jim Jefferis is home from the hospital and will begin his treatments.

Get well wishes to Edith Hartfelder and Georg and Carole Lang.

We like to thank everyone that helped serve and bake for the Sauerkraut Dinner.

Children's Christmas party on December 7 at 6 pm at the club.

Please continue to support your club.

Our condolences to the Hazel Tennis family.

ASK ...

ASK YOUR DEPUTY HOW
A CERTIFICATE OF
MEMBERSHIP IN THE ATS CAN
HELP YOU TO SAVE!

FRATERNAL CALENDAR

NATIONAL EVENTS

2013

May 18, 2013
 ATS Branch Presidents' Meeting
 Host : Detroit Branch 37 Celebrating its 100th Anniversary

LOCAL EVENTS

November 24, 2012
 Salem PeanutNight 8:00 p.m. - ?
 (Decorate for Christmas- - - - Free drinks for all members who decorate!!!)
 New Castle Christmas tree decorating at club

December 3, 2012
 Salem Br. 19 Meeting 7:30 p.m.

December 5, 2012
 Salem Saxon Retirees 11:30 a.m.

December 6, 2012
 Salem 2012 Planning Meeting 8:00 p.m.
 New Castle ATS Br. 27 Christmas Party

December 7, 2012
 New Castle Eintracht A.T.S. Branch 25 Annual Election of Officers

December 8, 2012
 New Castle Children's Christmas Party
 Youngstown, Children's Christmas Party
 Youngstown Concordia Chorus Sausage Sale

December 9, 2012
 Youngstown, both Branches meet
 Youngstown Branch 22, Christmas Party

December 10, 2012
 Salem Br. 18 Meeting 7:30 p.m.

December 13, 2012
 Youngstown Retirees Meet

December 14, 2012
 Salem Joint Social Dinner 6:30 p.m. Children's XMAS Party

December 16, 2012
 Youngstown Culture Group Christmas Party

December 18, 2012
 New Castle Tom and Jerry Party (4 pm - 6 pm)

December 24, 2012
 Youngstown, Club closed Christmas Eve at 5:00 PM

December 25, 2012
 New Castle - Club closed
 Youngstown Christmas Day, closed all day

December 29, 2012
 Salem Peanut Night 8:00 p.m.- ?

December 31, 2012
 Youngstown New Year's Eve - Club closed at 5:00 PM

January 12, 2013
 New Castle 150 Club Banquet

BRANCH 30, YOUNGSTOWN By Tom Fizet

The Saxon Club will be closed on Thanksgiving Day, November 22, 2012 to allow our employees to have quality time with their families. We send the same greetings to our members to enjoy the time with their families and give thanks on this Thanksgiving Day.

Do you have some time to contribute to the work parties? They are held on the third Saturday of the Month. If you cannot come down on the listed day and time, try another day. Come about 9:00 AM on a Tuesday or Thursday - there is always something to take care of. If you want you can call John Boehm Jr. at this Number 330-518-3625. See Rich Maurer or Roger Fotiuk also.

The Saxon Club will have the next Spaghetti Dinner on January 13, 2013. The next Pork Dinner will be on January 20, 2013. Remember the dates - they are Sundays.

Bill Hegadusich is getting better after knee surgery. John Bachinger Jr., 57, son of John Sr. and Maria Bachinger, passed away while living in Texas. His wife Marie and three children survive, also brothers Mike Bachinger and Bob Bachinger. We give our sympathies to them and their families, and John and Maria.

The Children's Christmas Party will be on December 8th in the Ballroom. Mom and Dads are welcome too, we will be looking for you. Chris (Simon) Nims and her sister Janet are getting things together. They can use help the day before and on the day of the Party. It is good to see many helpers; consider yourselves as a Santa Helper.

The Saxon Club Culture Group will have a Christmas Party in the Pavilion on Sunday December 16th. If this refers to you, don't forget.

We will have a New Year's Eve Party on December 31, 2012 in the Ballroom, doors open at 7:00 PM, Dinner will be served at 7:30 PM. The party is open to the public; bring your friends and co-workers. Tickets are \$35.00 per person and are available from Bill Karako 330-540-1262, also in the Lounge and restaurant on Wednesday and Friday night from 6PM to 9 PM and on Sunday until 1:30 PM. See Barry Garhammer, corner table, for tickets and to choose your table location.

I must say so long to Gene Autry and send him back in the saddle to ride the range once more. He will be toting his old 44. I must take over and I can tote my trusty HP to get the message out. I am doing much better, not completely there yet. Just between you and I, Dorothy and I have been married since November 18th, 1950. On November 18th we celebrated our 62nd Anniversary. She has really showed her love after my surgery. I don't know what I could have expected.

So Goes the News.



CHRISTMAS DINNER

LORAIN BRANCHES 5 AND 11

DECEMBER 1, 2012 at 6:00 p.m.

On the Avenue
 Attached to Rebman's
 5300 Oberlin Ave
 Lorain, Ohio 44053

DINNER WILL BE SERVED BUFFET STYLE WITH:

ROAST BEEF
HONEY GLAZED HAM
ROASTED REDSKIN POTATOES
GREEN BEANS
SALAD
DESSERT

THE DINNER IS FREE FOR ALL LOCAL MEMBERS GUESTS AND NON-LOCAL MEMBERS ARE \$20.00

MAKE RESERVATIONS BY CALLING:
 JEANNE PETTY at (440) 960-1696

DEADLINE FOR RESERVATIONS IS TUESDAY, NOVEMBER 27, 2012

Also, please bring non-perishable items for donation to the Second Harvest Food Bank.
 Thank you!

YOUNGSTOWN CHILDREN'S CHRISTMAS PARTY



SATURDAY
 DECEMBER 8, 2012
 11:00- 2:00



.....ARRIVES AT 12:00

POP, FOOD, CANDY AND LOTS OF FUN

WE HAVE A RICH AND COLORFUL
 HISTORY AND HERITAGE!
 LET'S DO OUR PART TO KEEP IT ALIVE!

New Year's Eve December 31, 2012 Youngstown Saxon Club

Doors open at 7:00 p.m.
 Dinner at 7:30 p.m.

Band "GUYS WITHOUT TIES"
 starts at 8:30 p.m.

Continental Buffet at Midnight
 with a Champagne Toast
 BYOB - Beer, Pop, Mixers,
 Coffee and Tea included
 \$35.00 per person
 open to the public

For tickets contact:

Barry Garhammer Bill Karako
 330-758-4274 330-540-1262

710 S. Meridian Road
 Youngstown, Ohio

Attention Junior Members of
 ATS Branches 1,, 4, 5, 33

CHILDREN'S CHRISTMAS PARTY
 Westside Sachsenheim
 7001 Denison Avenue
 Saturday, December 8, 2012
 2:00 PM

Call for Reservations:
 Patty Cunningham
 216-398-7520

Deadline—November 26th

Junior Members—Free
 Non-Member Children—\$15
 Adults \$5.00

Plus everyone is to bring a can or box of non-perishable food for the Community Corners Food Bank.

CHURCHES



**St. Peter's
German and Saxon
Lutheran Church**
11423 Chicago Rd.
Warren, Michigan 48093
(586) 979-3850
stpeters_church@sbcglobal.net
www.stpeterswarren.or

**Rev. Waldemar Gies
Pastor**
pastorgies@sbcglobal.net

10:00 Bilingual Service
Nursery School
Coffee following service.
Bible Study, Senior Circle,
Sunday School, Church
Choir, Bell Choir

**St. Thomas Evangelical
Lutheran Church**
9509 Lake Avenue
Cleveland, OH
(216) 961-4870
**Rev. Dick Williams
Pastor**
Cell (330) 524-1718

9:00 a.m. German Service
2nd Sunday of the month
Pastor Susanne Carter

11:00 a.m. English Worship

Daily Devotion:
www.EarlyWord.org

St. John's Lutheran Church
1000 Ford Road
Highland Hts., Ohio
(440) 449-1334
**Rev. Karen Ullestad
Pastor**

9:00 Worship Service

ATS BRANCH 2 - ERIE BOWL WHERE YOU ARE TOURNAMENT PARTY



**Front Row: Cassidy Shannon, Michael Shannon,
Owen Gavio, Claire Wagner,
Back Row: Kyle Van De Merwe, Joe Van De Merwe,
Tyler Van De Merwe**



Owen Gavio taking aim!



Kiaunna Sutton, Skylar Sutton, Madison Swift, Kyle Sutton

Photos: Amy Van De Merwe

Food Donation Basics

This is the time of year that many people donate food to food drives. Use this list of most-needed items next time you prepare a food donation.

Rice

Pasta

Canned tuna

Canned soups and stews

Peanut butter

Canned milk

Canned beans and vegetables

Hot or cold cereals

Extras like coffee, tea, spices, and condiments

If you have non-food items to donate, ask if the agency will accept those as well. Many people are in need of tooth care products, personal hygiene items, diapers, pet food, and basics such as cleaning supplies, trash bags, toilet paper, and laundry products.



We remember our Sisters and Brothers who have departed this life in recent days. Our sincere sympathy is extended to the members of the bereaved families.

Claire S. Philibin
Age 90

Died: October 24, 2012
Branch 22, Youngstown OH

Virginia E. Holdford
Age 89

Died: October 28, 2012
Branch 22, Youngstown OH

Mervin L. Small Sr
Age 89

Died: October 30, 2012
Branch 2, Erie PA

Richard D. Wagner
Age 86

Died: November 1, 2012
Branch 2, Erie PA

Anna H. Gerling
Age 94

Died: November 12, 2012
Branch 4, Cleveland OH

PROUD TO BE SAXON

EINTRACHT-SAXONIA SACHSENCOR'S WURSTMARKT/SAUSAGE SALE Thursday, December 6, 2012



Westside Sachsenheim
7001 Denison Avenue
Cleveland, Ohio 44102

Pork Sausage with or without garlic
\$3.50 per pound

Deadline for Sausage Orders: November 30, 2012

Sausage/Sauerkraut with Polenta Dinner
\$8.00 per meal (please preorder meal)

Orders will be taken by:

Maria Fischer - (216)741-1398

All Orders can be picked up at the Sachsenheim

AFTER 1:00 PM (NOT BEFORE) on Thursday, December 6, 2012

If you are interested in volunteering, please contact Adolf Fischer at (216)741-1398.

Tandem Pandemonium

Two guys were riding a tandem bicycle when suddenly the one in the front slammed on the brakes, got off the bike, and started letting the air out of the tires.

"What are you doing?" asked his friend.

"My seat is too high, so I want to lower it a bit," answered the first man.

The cyclist in back then jumped off of the bike, loosened his seat, and spun it around to face the back of the bike.

"What are you doing now?" asked the first man.

"Well, if you are going to be so ridiculous, I'm going home!"

CONCORDIA CHORUS YOUNGSTOWN ANNUAL HOLIDAY SAUSAGE SALE DECEMBER 15, 2012

To place your order call
Claudia Bair 330-799-9228,
Darlene Nischwitz 330-792-6268



You may order mild, garlic or hot sausage, sold in 3lb and 5lb packages at a cost of \$3.00 per pound. Sausage may be picked up on December 15th from 9AM to 2 PM

Potpourri

Your Horoscope

December

ARIES: Work pressure in December is being balanced by a strong sense of motivation, but that could be more about raising the bar and making sure you're not asleep at the wheel.

TAURUS: Since you are gifted with compassion, people gravitate to you. Take care of yourself, even pamper yourself, so you have enough to offer when others need you.

GEMINI: Your energy may start on the low side, but once you realize how important your contributions are to family, friends and others, your energy reserve will kick in.

CANCER: The necessity to let go and not look back starts at the end of December. Eliminate clutter, plans, people, and behavior that don't contribute to your well-being.

LEO: Your visions of the future only hold success, but also plan how you will handle an occasional failure. Look at each money-related opportunity with a critical eye.

VIRGO: Christmas break and family festivities can be revitalizing. Finish up at work, have your shopping done and be ready to help the host. Then relax and have fun.

LIBRA: Try spicing up the holidays by adding some new elements to the festivities. But another important factor emphasizes friendliness, cooperation, and sharing.

SCORPIO: With much holiday bustle, you might start to feel exhausted. Relax in an easy chair, meditate, then start again, this time in a relaxed frame of mind.

SAGITTARIUS: The stars say December is a time of deliberate action. Successful projects undertaken during this month will be calculated and pursued with energy.

CAPRICORN: Health and fitness will likely be foremost in your mind in December. For some, it's a season for putting on weight. For you, it's a time to focus on fitness.

AQUARIUS: Having a winning attitude might mean saying you feel great when you don't. Look for the good in life by pasting a smile on your face. The world will smile back.

PISCES: Professionally, you can look forward to full support from your colleagues and bosses in the coming year. Financially, you'll do well in balancing income and expenses.

December birthdays

- 1, Bette Midler, singer, actress, Honolulu, HI, 1945.
- 2, Britney Spears, singer, McComb, MS, 1981.
- 3, Daryl Hannah, Splash actress, Chicago, IL, 1960.
- 4, Jay-Z, rapper, music executive, Brooklyn, NY, 1969.
- 5, Little Richard, singer, Macon, GA, 1932.
- 6, Macy Gray, singer, Canton, OH, 1967.
- 7, Ellen Burstyn, Tony and Oscar winner, Detroit, MI, 1932.
- 8, Gregg Allman, Allman Brothers, singer, Nashville, TN, 1947.
- 9, Donny Osmond, singer, actor, Ogden, UT, 1957.
- 10, Bobby Flay, chef, TV personality, New York, NY, 1964.
- 11, Mo'Nique, comedian, actress, Baltimore, MD, 1967.
- 12, Cathy Rigby, Olympic gymnast, Los Alamitos, CA, 1952.
- 13, Taylor Swift, country singer, Reading, PA, 1989.
- 14, Vanessa Hudgens, actress in High School Musical, Salinas, CA, 1988.
- 15, Adam Brody, actor, San Diego, CA, 1979.
- 16, Lesley Stahl, journalist, Lynn, MA, 1941.
- 17, Eugene Levy, comedian, American Pie actor, Canada, 1946.
- 18, Keith Richards, The Rolling Stones, singer, England, 1943.
- 19, Janie Fricke, country singer, Whitney, IN, 1947.
- 20, David Levine, artist, caricaturist, Brooklyn, NY, 1926-2009.
- 21, Ray Romano, comedian, actor, Queens, NY, 1957.
- 22, Robin Gibb, The Bee Gees, singer, England, 1949-2012.
- 23, Susan Lucci, All My Children, Scarsdale, NY, 1946.
- 24, Mary Higgins Clark, author, New York, NY, 1927.
- 25, Rickey Henderson, baseball Hall of Fame, Chicago, IL, 1958.
- 26, Chris Daughtry, singer, Roanoke Rapids, NC, 1979.
- 27, Carson Palmer, NFL football player, Fresno, CA, 1979.
- 28, John Legend, R & B singer, Springfield, OH, 1978.
- 29, Jude Law, actor in many movies, England, 1972.
- 30, Kristin Kreuk, actress in Smallville, Canada, 1982.
- 31, Nicholas Sparks, author, Omaha, NE, 1965.

Dr. Bernd Fabritius als BdV-Vizepräsident wieder gewählt

Berlin – Der Bund der Vertriebenen (BdV) hat Erika Steinbach als seine Präsidentin im Amt bestätigt. Bei der Bundesversammlung am 9. November in der Hessischen Landesvertretung in Berlin stimmten 97,5 Prozent für die 69-jährige CDU-Bundestagsabgeordnete, die seit 1998 an der Spitze des BdV steht. Der Bundesvorsitzende des Verbandes der Siebenbürger Sachsen in Deutschland, Dr. Bernd Fabritius, seit 2008 Präsidiumsmitglied und seit 2010 Vizepräsident, wurde zu einem der sechs Vizepräsidenten gewählt, neben Stephan Grigat, Christian Knauer, Helmut Sauer, Albrecht Schläger und Reinfried Vogler.

Mit dieser Wahl vollziehe der Bund der Vertriebenen auch einen weiteren Schritt hin zum Wechsel von der „Erlebnisgeneration“ zur „Bekennnisgeneration“, heißt es in einer Pressemitteilung des BdV. Alle Vizepräsidenten bekleideten „verantwortungsvolle Führungspositionen in unterschiedlichen Bereichen der Gesellschaft“. Mit dieser Verbandsspitze trage zudem „eine neue Generation den Gedanken der Zusammenarbeit und Verständigung mit den Nachbarn in ein verändertes Europa, in dem die Aufarbeitung der Vergangenheit in wahrheitsgemäßer und offener Weise fortgeführt werden muss“. Damit sei sichergestellt, dass das Erbe der Heimatvertriebenen nicht mit dem Ausscheiden der „Erlebnisgeneration“ in Vergessenheit gerate, sondern weitergegeben werde.

CS

SBZ Online

14. November 2012

**Red meat isn't
bad for you.
Fuzzy
green meat is.**

**If you can't be
kind, at least have
the decency to be
vague.**



Johanna Krestel: "Noch iest hieme wed ech zähn"

Wenn diese Zeilen erscheinen, steht der Volkstrauertag kurz bevor. Da denken wir an unsere Lieben, die in fremder, teils unbekannter Erde ruhen. Und am Ewigkeitssonntag, volkstümlich auch als „Totensonntag“ bezeichnet, gedenken wir unsrer Lieben, die in heimischer Erde begraben sind, sei dies nun in der neuen Heimat oder auf einem Friedhof in Siebenbürgen, wohin in diesen Tagen unsere Gedanken sicher oft gehen. Obwohl die Verfasserin sich in ihrer gegenwärtigen, neuen Heimat wohl fühlt, sehnt sie sich danach, noch einmal das Dorf der Kindheit und Jugend und den Friedhof mit den Gräbern der lieben Verstorbenen besuchen zu können.

Johanna Krestel

Noch iest hieme wed ech zähn

Noch iest hieme wed ech zähn,
sähn de Bleamen uch Biem do blähn,
wä de Bäch flesst durch det Duel,
läoschen dem Lied der Nuechteguel.

Mecht de Klång der Gloken hieren,
dä frähr ängde Gott ze Ihnen,
eas ä Fräden, Träor uch Sturm
hu geklangen hüih vum Turn.

Noch iest gohn durch alle Gassen,
dä mir longhär hu verlassen.
Iester wed ich uch versäcken,
ä menj Älderhäos ze bläcken.

Durch de Guerte wed ich gohn,
wo de Biem uch hekt noch stohn,
uewenza bäs un de Bäch,
wo mir gelächt munch sännich Däch.
Apel eße vun de Biemen,
län än ärem Schad'n uch driemen.

Af Gottes Äcker wed ich uch gohn,
gänz lies do ase Läwe sohn:
Verzoacht, datt mir eweech se' gongen,
der Hiemet farr hun noa ugefangen.

Getruist kânt ich dro Uewschied niëhn vun der Gemien,
wo ich als Känjd uch än der Jugend wor derhiem,
uch gläcklich ä menj noa Hiemet zräck dro kunn,
wo ich zefridde bän, geat ägeliëwt mich hun.

Johanna Krestel, geborene Kartmann, wurde am 21. Oktober 1938 in Hetzeldorf geboren. Sie lebte mit ihrer Familie in Mediasch und nach der Aussiedlung in Geretsried, wo sie auch heute noch wohnt. Ihre Mundartgedichte hat sie erstmals in unsrer Rubrik „Sachsesch Wält“ veröffentlicht, 2010 mehrere Gedichte auch auf CD gesprochen. Hanni Markel und Bernddieter Schobel

SBZ Online

16. November 2012

**IT'S GREAT TO BELONG ...
AND TO PARTICIPATE!
BE AN ACTIVE MEMBER**

ATS BRANCH DIRECTORY

Cleveland, OH Br. 1

Mtg. 3rd Mon. 7:00 p.m.
Sachsenheim 7001 Denison Ave.
(216) 651-0888
SEC'Y. Robert Cunningham III
9005 Memphis Villas, Brooklyn, 44144
(216) 398-7520
rb Cunningham@roadrunner.com
ATS SEC'Y. R. Cunningham
LOCAL DUES to R. Cunningham

Erie, PA Br. 2

Mtg. 2nd Tues. 2:30 p.m.
Siebenbürger Hall 2114 French St.
(814) 452-4712
PRES. Thomas J. Manning
1027 W. 30th St. Erie, 16508
(814) 864-6072 ettmann1@neo.rr.com
SEC'Y. Leona K. Wolfe
918 East 30th St. Erie, 16504
(814) 456-9982
ATS SEC'Y. Judith Wagner
8663 W. Edinboro Rd. McKean, 16426
(814) 476-1188
LOCAL DUES to Liz Manning
1027 W. 30th St. Erie, 16508
(814) 864-6072

Alliance, OH Br. 3

Mtg. 3rd. Wed.- 6:30 p.m.
American Legion Post 166
141 W Main St Alliance OH
PRESIDENT John H. Aeling
15590 Georgetown St. NE Minerva, 44657
JDAll852@yahoo.com
SEC'Y. Matt Aeling
909 E Broad St Louisville OH 44641
(330) 205-2586 maeling@kent.edu
ATS SEC'Y. Denise Aeling Crawford
15970 Cenfield St. Alliance, 44601
(330) 821-5125
dcrawfordcpa@yahoo.com
SICK NOTICES & LOCAL DUES to
Vincent Pisanello
605 Bonnieview, Alliance, 44601
(330) 823-1062

Cleveland, OH Br. 4

Mtg. 3rd. Mon. 7:00 p.m.
Sachsenheim 7001 Denison Ave.
(216) 651-0888
PRES. Monica M. Weber
19625 Riverwood Ave. Rocky River, 44116
(440) 356-5936
SEC'Y. Joan A. Miller-Malue
17105 Hilliard Rd. Lakewood, 44107
(216) 251-6036
ATS SEC'Y. Rosemarie Zimmer
9996 Lynn Dr. N. Royalton, OH 44133
(440) 237-7549
SICK NOTICES to Joan A. Miller-Malue
LOCAL DUES to Rosemarie Zimmer

Lorain, OH Br. 5

Mtg. 1st Sat. 8:00 p.m.
American Slovak Club
2915 Broadway, Lorain
PRES. George H. Schneider
1214 W. 26th St. Lorain, 44052
(440) 346-3199
SEC'Y. Brian J. Gilles
321 W 34th St, Lorain 44055
(440) 315-5214 dobie_gil@hotmail.com
ATS SEC'Y. Elmer Schneider
226 Iowa Ave. Lorain, 44052
(440) 288-4014
SICK NOTICES to Ned A. Jones
2817 Utica Ave. Lorain, 44052
(440) 282-2796
LOCAL DUES to Andrew H. Schuffert
1704 N. Urban Circle, Lorain, 44053
(440) 282-2385

Farrell, PA Br. 7

Mtg. 3rd. Mon. 7:00 p.m.
Farrell Lions Den 810 Lions Club Lane
(724) 342-3218
PRES. Bertha Chec
941 Sharon-New Castle Rd., #121
Farrell, 16121 (724) 342-3139
SEC'Y. Betty Holmes
409 Patt Dr. Farrell, 16121
(724) 981-7130
ATS SEC'Y. Betty J. Krafft
774 McClure Ave. Sharon, 16146
(724) 347-7935
SICK NOTICES to Betha Chec
LOCAL DUES to
Kathy Schuller
PO Box 834 Andover OH 44003
(440) 293-6973

Alliance, OH Br. 8

Mgt. 3rd Wed. 6:30 p.m.
American Legion Post 166
141 W Main St Alliance OH
PRES. Helen E. Aeling
15354 Georgetown St. NE Minerva 44657
(330) 862-2563 HHA658@aol.com
SEC'Y. Phyllis Biggs
1690 S Freedom Alliance 44601
(330) 823-0681
ATS SEC'Y. Denise Aeling Crawford
15970 Cenfield St, Alliance 44601
(330) 821-5125 dcrawfordcpa@roadrunner.com
SICK NOTICES to Phyllis Biggs

Chicago, IL Br. 9

Mtg. 1st Mon. 8:00 p.m.
DANK Haus 4740 N. Western (2nd floor)
PRES. Diethild Thut
923 E Slayton Dr Palatine IL, 60074
(847) 934-6308 dede21@yahoo.com
SEC'Y. Hilde Mueller
1205 W Sherwin Ave Apt 308
Chicago IL 60626 (773) 973-0923
saxonprez@att.net
SICK NOTICES & LOCAL DUES to
Hildegard Schmidts
1824 N Dover Arlington Heights, 60004
(847) 818-3884 hschmidts@sbcglobal.net

Columbus, OH Br. 10

Mtg. 3rd Mon. 1:00 p.m. all months
MCL Cafeteria, 5240 East Main St..
PRES. Richard Kautz
1259 Medford Rd. Columbus, 43209
(614) 235-7661 rkautz@wideopenwest.com
SEC'Y. Susanna Mueller
726 Preston Trls Pickerington OH 43147
(614) 837-2221 opiom@aol.com
ATS SEC'Y. Hilda F. Kautz
1259 Medford Rd. Columbus, 43209
(614) 235-7661 rkautz@wideopenwest.com
LOCAL DUES to
Michael Lassel, 6390 Havens Corner Rd
Blacklick, OH 43004 (614) 861-2134

Lorain, OH Br. 11

Mtg. 1st Sat. 8:00 p.m.
American Slovak Home
2915 Broadway Ave.
PRES. Jeanne Petty
3728 Ivanhoe Dr. Lorain, 44053
(440) 960-1696
SEC'Y. Monica Gilles
3520 Beavercrest Dr. #107 Lorain, 44053
(440) 309-7894 gillemo76@hotmail.com
ATS SEC'Y. Monica Gilles
SICK NOTICES to Jane Mowery
1024 Highland Park Blvd. Lorain 44052
(440) 246-3004
LOCAL DUES to Sharron Powell
2308 Mark Dr, Lorain 44052
(440) 282-4725

Canton, OH Br. 14

Mtg. 2nd Sun. 2:00 p.m.
Meeting location to be announced
PRES. Thomas J. Rowinsky
1656 Dunkeith Dr NW, Canton, 44708
(330) 478-9333
SICK NOTICES & LOCAL DUES to
John Krach
1131 31st St. NE, Canton 44714
(330) 455-6024

Canton, OH Br. 17

Mtg. 2nd Sun. 1:00 p.m.
Executive Event Center
5211 W Tuscarawas St
Canton OH 44708
PRES. Mary Rowinsky
1656 Dunkeith Dr. NW, Canton 44708
(330) 478-9333
SEC'Y. Jeanne Kirsch
2222 42nd St. NW, Canton 44709
(330) 492-2856
ATS SECRETARY: Helen Aeling
15354 Georgetown St NE
Minerva OH 44657
330-862-2563 HHA658@aol.com
SICK NOTICES to Mary Rowinsky
LOCAL DUES to: Sue Giersch
3616 Riviera Ave NW
Massillon OH 44646

Salem, OH Br. 18

Mtg. 2nd Mon. 7:30 p.m.
Saxon Club 1980 St. Rt. 9 Salem,
44460 (330) 222-1770
PRES. Marilyn McNutt
1721 State Route 9 Salem, 44460
(330) 337-8940 MMc4571877@aol.com
SEC'Y. Barbara Spack
1389 Brookview Dr Salem, 44460
(330) 337-7487 babrayn@sbcglobal.net

USE ONLY THIS FORM FOR CHANGE OF ADDRESS AND CANCELLATIONS

All information in the form
to the right and below must
be correctly typed, or leg-
ibly written.

- CHANGE
 CANCELLATION
 NEW to receive paper

THIS CHANGE IS FOR:

- HOME OFFICE RECORDS & VOLKSBLATT
 VOLKSBLATT ONLY

Date: _____ Signature of Person Making Change _____

Mail to: Alliance of Transylvanian Saxons, 5393 Pearl Road, Cleveland, Ohio 44129-1597

CHANGE OF ADDRESS FORM

Branch No. _____ Certificate No. _____

SS# _____ Date of Birth _____

Name _____

Old Street Address was _____

City/State/Zip _____

New Street _____

City/State/Zip _____

Salem Br. 18 Cont'd

ATS SEC'Y. Marcia Spack
1278 Stewart Rd. Salem, 44460
(330) 337-0250 marcia@sky-access.com
LOCAL DUES and
SICK NOTICES
to Katherine Oesch
669 E. Seventh St. Salem, 44460
(330) 332-8195
oesklo@sbcglobal.net

Salem, OH Br. 19

Mtg. 1st Mon. 7:30 p.m.
Saxon Club 1980 State Route 9
Salem OH 44460 (330) 222-1770
PRES. George Spack, Sr.
1372 W. State St. Salem, 44460
(330) 332-1442
SEC'Y. Robert P. Vogt, Sr.
973 Sunset Blvd. Salem, 44460
(330) 337-6357
rpv27@neo.rr.com
SICK NOTICES to Glenn T. Spack
943 Stewart Rd. Salem, 44460
LOCAL DUES to Salem Saxon Club
c/o Richard Vogt, Sr.
1980 State Rt 9, Salem, 44460
(330) 332-9996

Youngstown, OH Br. 22

Mtg. 2nd Sun. 2:30 p.m.
Saxon Club Lower Lounge Restaurant
710 S. Meridian 44509 (330) 792-7973
PRES. Bonnie J. Baker
4535 Mellinger Rd. Canfield, 44406
(330) 793-8691
SEC'Y. Marianne Sawicki
145 E. Ravenwood Youngstown, 44507
(330) 503-1292
ATS SEC'Y. June Hoelzel
695 E Western Reserve Rd Unit2601
Poland OH 44514
(330) 758-1800
SICK NOTICES to Marianne Sawicki
LOCAL DUES to Carmella Markel
12075 Sandy Ln N. Jackson OH 44451
(330) 538-2639

New Castle, PA Br. 25

Mtg. 1st Fri. 8:00 p.m.
Eintracht Hall 108 Taylor St.,
New Castle PA 16101
(724) 652-7221
PRES. Steve Kaplin
308 Edgewood St, N.Castle PA 16105
(724) 714-3842
SEC'Y. John Woodring
218 E Englewood Ave
New Castle PA 16105
(724) 657-9336
ATS SEC'Y: Bill Both
1527 Harlansburg Rd
New Castle PA 16101
724-658-7407
SICK NOTICES to John Woodring
Address as shown above

Merrillville, IN Br. 26

Mtg. 1st Sun. 3:00 p.m.
Slovak Club - 6920 Broadway
(219) 756-5101
PRES. Randall Floyd
1806 E. 73rd Ave. Merrillville, 46410
(219) 798-6908
REC. SEC'Y. Raymond (Sam) Palyok
724 E. 25th. Pl Lake Station, 46405
(219) 962-7345 randz@frontier.com

Merrillville, IN Br. 26 Cont'd

ATS SEC'Y. Randall Floyd
1806 E. 73rd Ave. Merrillville, 46410
(219) 798-6908
SICK NOTICES to Raymond (Sam) Palyok
LOCAL DUES to Donald Bowman
5739 Connecticut St Merrillville IN 46410
(219) 798-5044

New Castle, PA Br. 27

Mtg. 1st Thurs. 7:00 p.m.
Eintracht Hall 108 Taylor St., 16101
(724) 652-7221
PRES. Marie Benedict
PO Box 25 Edinburg, 16116
(724) 667-7395 bckskinbnny@verizon.net
SEC'Y. Glorie Geisel
3674 State Route 208
New Wilmington PA 16142
(724) 946-2815
ATS SEC'Y. Dolores J. LeComte
125 W North St Apt. 331
N. Castle, 16101
(724) 651-4111 deej65@yahoo.com
LOCAL DUES and SICK NOTICES to
Gertrude Tizak
241 Cambridge St. #406
N.Castle, 16105 (724) 652-1867

Monaca, PA Br. 29

Mtg. 1st. Sun. Saxon Club 410 6th St.
PRES. Lawrence H. Crudden
1927 Hill Rd. Monaca, 15061
(724) 775-0260
SEC'Y. Terri L. Munroe
1255 Chestnut St. Monaca, 15061
(724) 774-7094
ATS SEC'Y. Terri L. Munroe
Address as shown above
SICK NOTICES and LOCAL DUES to:
Terri L. Munroe
Address as shown above

Youngstown, OH Br. 30

Mtg. 2nd. Sun. 2:30 p.m.
Saxon Club 710 S. Meridian 44509
(330) 792-7973
PRES. David Stryfeler
52 Dehoff Youngstown OH 44515
(330) 792-8484
SEC'Y. James Mauch
1053 Collins Ave
Youngstown OH 44515
(330) 792-8484
ATS ADULT & JUV. SEC'Y. Roger Fotiuk
3849 Frederick Youngstown, 44515
(330) 792-0034
LOCAL DUES to Donald Hoelzel
695 E Western Reserve Unit 2601
Poland OH 44514 (330) 953-2856

Ellwood City, PA Br. 32

Mtg. 2nd. Wed. 7:30 p.m.
Saxon Club 901 Millview St.
(724) 758-3268
PRES. Sara Dudash
619 Meadowridge Dr Ellwood City PA 16117
(724) 758-4890
ATS Sec'y. Sara Mullin
600 Dover Ln. Ellwood City, 16117
(724) 758-4764
SICK NOTICES to: Joan Evans
197 Portersville Rd Apt 3
Ellwood City PA 16117
(724) 752-1109

Cleveland, OH Br. 33

Mtg. 2nd. Weds. 7:30 p.m.
St. John's Lutheran Church
1000 Ford Rd Highland Heights OH
PRES. Ema Litschel
8050 Conestoga Trail Concord, 44060
(440) 358-1184
SEC'Y. Jeffrey S. Krestel
5130 Kneale Dr. Lyndhurst, 44124
(440) 376-5223 Jfawes@hotmail.com
ATS SEC'Y. Arline Suts
413 Downing Dr Chardon OH 44024
(440) 285-9498 asuts@windstream.net
SICK NOTICES to Jeffrey S. Krestel
LOCAL DUES to Michael N. Bretz
388 East 317th St. Willowick, 44095
440-943-4543

Detroit, MI Br. 37

Mtg. 1st. Sun. 3:00 p.m.
St. Peters Lutheran Church
11423 Chicago Rd. Warren, MI
(586) 979-3850
PRES. Susanna Fleischer
11060 Furbush Rd. Holly, 48442
(810) 694-1860
beetlebugsue7@peoplepc.com
SEC'Y. Janet Nelson
650 Trinway Dr. Troy, 48085
(248) 879-3213
janetreadnelson@gmail.com
ATS SEC'Y. George Schemmel, Sr.
20843 Coventry Clinton Twp., 48035
(586) 791-8135
SICK NOTICES AND LOCAL DUES to
Samuel Fleischer
11060 Furbush Rd. Holly, 48442
(810) 694-1860
beetlebugsue7@peoplepc.com

Merrillville, IN Br. 40

Mtg. 1st. Sun. 3:00 p.m.
Slovak Club 6920 Broadway
(219) 756-5101
PRES. Brigitte Floyd
1806 E. 73rd Ave. Merrillville, 46410
(219) 688-6561 brigittefloyd@msn.com
SEC'Y. Judith Andrews
306 Lakeside Dr
Valparaiso IN 46368
(219) 465-0371
ATS SEC'Y. Randall Floyd
1806 E 73rd Ave. Merrillville, 46410
(219) 798-6908 rfloyd1066@msn.com
SICK NOTICES to Judith Andrews
Address shown above
LOCAL DUES to Zita Palyok
724 E. 25th Pl. Lake Station, 46405
(219) 962-7345 zands6@msn.com

Ellwood City, PA Br. 45

Mtg. 2nd. Sun. 7:30 p.m.
Saxon Club 901 Millview Ave.
(724) 758-3268
PRES. Tim Hardy
224 Reno Rd
Portersville PA 16051
SEC'Y. Laura Crable
703 Frew Rd
Ellwood City PA 16117
ATS SEC'Y. Sam Mullin
600 Dover Lane Ellwood City, 16117
(724) 758-4764

Start Saving for your retirement years

PLAN AHEAD FOR YOUR RETIREMENT INCOME

WHERE DO YOU STAND?

**Have you planned ahead to provide for extra retirement income?
Are your present savings earning a competitive rate of return for you?
Take action now to provide for financial security in your retirement years.**

ATS Annuity Plans offer you a safe way to increase and protect your hard-earned savings for your retirement while providing tax-sheltered growth. In an ATS Annuity your savings will grow and compound much faster than in currently taxable bank accounts, CD's or money market funds. **The ATS Annuity is truly a fine savings plan for your retirement.**

IF YOU ARE STILL WORKING-

Begin placing savings (perhaps switching current CD's, money market or bank accounts) into an ATS Annuity Plan where your savings will grow faster and your interest earnings are tax-deferred.

IF YOU WILL BE RETIRING SOON-

Act now to have your lump-sum pension distribution rolled over to an ATS Annuity for continuing tax-sheltered growth until you are ready make withdrawal decisions for retirement income.

IF YOU ARE ALREADY RETIRED-

Consider transferring some of your savings into an ATS Annuity and upon your request, you can begin receiving regular planned income payments for as long as you live. An ATS Annuity can take away the anxiety that you may live longer than your money.

Compare the features and benefits of various financial tools

	ATS Annuity	Mutual Fund	Corporate Bond	Bank CD	Treasury Bill	Stock	Money Market
Tax-Deferred Growth	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO
Guaranteed Growth	YES	NO	NO	YES	YES	NO	NO
Competitive Growth	YES	YES	YES	YES	YES	YES	YES
Lifetime Income Options	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO
Guaranteed Survivor Benefits	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO
Probate Avoidance	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO

**ATS NEW ANNUITY CONTRACTS
CURRENT APY IS 2.25%**